



Delegacija
Evropske
komisije
u BiH

EU Newsletter

Svečani koncert za Dan Evrope



Devetog maja/svibnja 2005. u Zgradji zajedničkih institucija u Sarajevu, održaće se svečani koncert povodom Dana Evrope.

"Omladinski simfonijski orkestar jugoistočne Evrope" (YSOSEE) izvešće djela poznatih evropskih kompozitora za više od 400 gostiju, i to političkih zvaničnika, intelektualaca, umjetnika i predstavnika diplomatskog kora. Koncert će prenosi BHT1, pa će i mnogo šire gledateljstvo imati priliku da čuje izvedbu poznatih djela klasične muzike.

Ambasador Michael B. Humphreys, šef Delegacije Evropske komisije u Bosni i Hercegovini i gospodin Adnan Terzić, predsjedavajući Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, obratiti će se prisutnoj publici.

YSOSEE okuplja mlade muzičare iz simfonijskih orkestara zemalja jugoistočne Evrope, i iako neki od njih potiču iz ovog dijela Evrope, oni sviraju u orkestrima u Londonu, Parizu, Beču i Dizeldorfu.

Proslava Dana Evrope u Trebinju



U ovom broju donosimo:

Mladi - snaga koja vodi ka evropskim integracijama
Euro-kviz za srednjoškolce

Mladi intelektualci - snaga koja vodi ka evropskim integracijama

Program posjete institucijama Evropske unije

Ustanovljena Mreža za kriminalističku analizu

PREGLED
Funkcionalni pregledi

REGIONALNE
PERSPEKTIVE
Koordinacijski sastanak Evropske unije za jugoistočnu Evropu u vezi sa problemom zaostalih mina

Dodatna podrška povratnicima



Ženski Centar Trebinje organizuje dvodnevnu proslavu povodom Dana Evrope, u Trebinju 8. i 9. maja/svibnja. Proslava će ponuditi svojim posjetiocima brojne sadržaje od kojih su neki sportska takmičenja, umjetničke izložbe i izložbe rukotvorina, te će predstavljati priliku u kojoj će se susresti tradicionalna i moderna umjetnost.

Takmičenje u džudou će omogućiti susret učenika i kadeta klubova iz Dubrovnika iz Hrvatske i Danilovgrada iz Srbije i Crne Gore, te iz Sarajeva, Višegrada i Trebinja. Nakon takmičenja održaće se svečani događaj u čast međunarodnih gostiju.

Umjetnička izložba će biti otvorena

8. maja/svibnja, a posjetioci će imati priliku pogledati umjetnine tokom oba dana održavanja proslave. Na izložbi će biti predstavljeni radovi umjetnika iz ovog područja. Rukotvorine Udruženja djece sa posebnim potrebama biće takođe ponuđene na prodaju.

Ulični festival/proslava će 9. maja/svibnja ponuditi za najmlađe forum na kojem će oni moći predstaviti svoje kreacije.

Očekuje se da ovaj festival privuče brojne posjetioce iz Bosne i Hercegovine, ali i iz susjednih država zbog karakterističnog geografskog položaja Trebinja, što će, svakako, doprinijeti bogatstvu same ceremonije.

Mladi - snaga koja vodi ka evropskim integracijama

Euro-kviz za srednjoškolce

Učenici koji su nedavno učestovali u Euro-kvizu, koji je producirala BHT1, pokazali su veliki interes za Evropsku uniju. Euro-kviz je "kreacija" direktora Slaviše Mašića, dok se producentica Maja Anzulović pobrinula da zainteresira Delegaciju Evropske komisije i dobije finansijsku podršku za ovaj serijal namjenjen srednjoškolcima iz cijele Bosne i Hercegovine.

Pedagoški instituti entiteta i kantonalnih ministarstava obrazovanja odabrali su 54 gimnazije i srednje stručne škole iz 39 gradova Bosne i Hercegovine, čiji učenici su pokazali izvanredno znanje i

zalaganje ne samo na akademskom nivou nego i kada je riječ o vannastavnim aktivnostima. Ovim školama su uručeni udžbenici o Evropskoj uniji koje je osigurala Delegacija Evropske komisije i one su pozvane da učestvuju u Eurokvizu.

Kao specifičan žanr za televiziju, kviz zahtijeva značajne pripreme kako bi se osiguralo da se pravila strikno poštuju i da su odgovori u potpunosti tačni. Prije nego što se kviz počeo održavati, tim od deset stručnjaka pripremio je pitanja, a više izvora je potvrdilo tačnost odgovora na njih. Tim BHT1 naporno je radio više

mjeseci, a nagrada za njihov vrijedan rad bilo je emitiranje polufinalna i finala kviza u udarnom terminu subotnje večeri.

Serijal se sastojao od 27 epizoda: 18 kvalifikacijskih rundi, šest četvrtfinala, dva polufinala i finale. Tri su se škole natjecale u svakoj od epizoda, a školske timove su činili jedan učenik i jedan profesor. Epizode su imale isti sadržaj od tri "igre" ili rubrike:

"EURO" - koji se sastojao od deset pitanja iz opšteg znanja, koja su bila isključivo namjenjena učenicima,

Njihova vizija

Članice goraždanskog hora, Adisa Suljić, Anja Klisura, Dubravka Bodiroga, Meliha Jahić i Vildana Selimović ne samo da pjevaju zajedno nego su imaju i istu viziju o tome kako mladi ljudi mogu doprinijeti boljoj budućnosti Bosne i Hercegovine:

"Mladi treba da vole Bosnu i Hercegovinu, da ne odlaze u druge zemlje, treba da stvaraju sebi uslove za život, onakve kakve smo vidjeli u

zemljama koje smo posjetili.

Mi moramo pokazati više aktivizma, uključivati se u sve ono što određuje našu budućnost - od obrazovnog sistema do zapošljavanja. Trebamo biti aktivni u školama, uključivati se u aktivnost nevladinih organizacija, biti otvoreniji i hrabriji u razgovorima sa starijima i sa predstavnicima vlasti. Mi se moramo potruditi da mladi učestvuju u izborima, da sebi otvorimo

prostor koji sada zauzimaju stari.

Svi mi imamo snove. Njih možemo ostvariti ako mladi zajedno počnu raditi u BiH da ona bude zemlja koja će sa mladima krenuti prema Evropskoj uniji.

Ali, moramo mnogo više misliti, govoriti i raditi, zajedno, onako kako smo to radili u pripremama za ovaj naš mali - veliki put u zemlje Evropske unije."





"EUROPA" - u kojoj su učenik i profesor, dakle tim, imali prilike iskušati svoje znanje o Evropskoj uniji i njenim institucijama, i

"HEUREKA" - u kojoj su učenik i profesor identificirali zemlju Evropske unije na osnovu asocijacija koje su im ponudili gosti.

Serijal je uključivao i rubriku pod nazivom "Jedan mikrofon, jedan minut" u kojoj su učenici imali priliku za solo ili grupni nastup. Školama je savjetovano da odaberu različite predstavnike za svaki nastup kako bi talenti svih učesnika imali priliku da se predstave javnosti. Nastupi su uključivali interpretaciju klasične i savremene muzike, moderni ples i folklor, dramske odlomke, recitiranje poezije, pa čak i demonstracije poznavanja sportskih vještina. Neki mladi umjetnici su predstavili koreografije koje su sami pripremili ili pak čitali pjesme i priče koje su sami napisali. Svi nastupi u rubrici "Jedan mikrofon, jedan minut" ocjenjivani su, ali nisu zbrajani u ukupan broj bodova koje je osvojila škola,

međutim, oni su mogli donijeti pobjedu u slučaju da je broj bodova dviju škola izjednačen.

Interesantno je da su se škole iz manjih gradova pokazale uspješnijim od onih iz velikih. U polufinalu, Travnik su predstavljale dvije škole. Tokom natjecanja pokazalo se da su škole imale ne samo inteligentne učenike, nego da su se učenici i izvrsno pripremili za kviz s obzirom na jaku konkurenčiju koja je vladala tokom svih rundi. U finalu je Mješovita srednja škola Živinice pobjedila tim iz Livna koji je do samog kraja vodio. Ovo je posebno interesantan podatak kada se uzme u obzir da se škola iz Živinica nije direktno plasirala u finale. Naime, ova škola je u finale dospjela na osnovu najboljeg rezultata u odnosu na preostale timove.

Maja Anzulović je ukazala na pozitivnu atmosferu koja je vladala tokom serijala, naglašavajući da su školski timovi iskazali zadovoljstvo što su učestovali u kvizu, pa nije bilo tužnih i nezadovoljnih, čak i onda kada se timovi nisu uspijeli plasirati u sljedeću rundu. Maja je,

također, naglasila entuzijazam i solidarnost koja je vladala između takmičarskih timova, a koja posebno ohrabruje kada je riječ o mладим ljudima u Bosni i Hercegovini i potencijalu koji oni imaju, posebno u odnosu na negative predstave koje se obično ističu.

Halid Bulić iz MSŠ Živinice je rekao da je uživao u pobjedi, ali da je najbolji dio kviza bio prilika da se upoznaju drugi učesnici, te iskustvo koje je stekao u "procesu u kojem su protivnici postajali prijatelji". Kviz i putovanje proširili su njegove perspektive i učinili ga boljom osobom.

Tokom emitovanja serijala mnoge škole su kontaktirale BHT1 interesirajući se za učešće u kvizu, stoga se tim BHT1 nada da će u budućnosti imati prilike da organizuje novi serijal sa nešto izmijenjenim formatom. Oni bi, također, voljeli producirati dokumentarac o zajedničkom putovanju Evropom što je bila nagrada za najuspješnije učesnike kviza.



Nagrada

Orginalan plan je predviđao da nagrade najuspješnijim učesnicima budu kompjuteri koji bi bili uručeni pobjedničkim školama. Međutim, pokazalo se da su škole koje su učestovale u kvizu već imale dobru kompjutersku opremu, pa je Delegacija Evropske komisije odlučila da poveća fond za nagrade i da plati troškove putovanje u različite zemlje Evrope.

Svi timovi koji su učestovali u finalnom takmičenju zajedno sa najboljim učesnicima rubrike "Jedan mikrofon, jedan minut" i učenicom koja je u ukupnom poretku postigla najbolje rezultate u igri "Euro", posjetili su Zagreb, Ljubljana, Lijež, Brisel, Amsterdam, Paris, Strasbourg i Beč.

U Briselu su posjetili sjedište Evropske komisije u čijoj centralnoj sali su

pobjednici rubrike "Jedan mikrofon, jedan minut" i članice hora iz Goražda otpjevali "Odu radosti".

Denis Porić iz MSŠ Travnik, sa zadovoljstvom, je istakao da je, nakon kviza i putovanja, postao dobar prijatelj sa svim finalistima i pobjednicima drugih rubrika, te da su u stalnom kontaktu.

Fotografije ustupili BHT1 i M. Anzulović

Mladi intelektualci - snaga koja vodi ka evropskim integracijama



Asocijacija Alumni Centra za interdisciplinarnе postdiplomske studije Univerziteta u Sarajevu (ACIPS) organizirala je, 1. aprila/travnja 2005. godine, konferenciju pod nazivom "Evropske integracije - mogućnost za razvoj u BiH". Konferencija je organizirana u saradnji sa Fondom otvoreno društvo, a njen cilj je bio da otvorи raspravu o trenutnoj poziciji Bosne i Hercegovine u okviru procesa evropske integracije. Rasprava je, također, vođena i o političkim mjerama koje se moraju usvojiti i implementirati kako bi se osigurao status kandidata za prijem u Evropsku uniju, kao i o onim mjerama koje se moraju odmah poduzeti kako bi se izgradili kapaciteti domaćih institucija da odgovore na zahtjeve koji se stavlju pred njih.

ACIPS je utvrdio da evropske integracije zahtijevaju mobilizaciju svih sektora društva, a želja mu je promovirati

aktivno učešće ne samo vladinih institucija, nego i građanskog društva, univerziteta, medija i privatnog sektora. Veliki broj predstavnika vlasti, političkih stranaka, međunarodnih organizacija i univerziteta prisustovali su i aktivno učestovali u raspravama. Dva predstavnika Delegacije Evropske komisije u Bosni i Hercegovini bili su govornici na ovoj konferenciji tokom koje je predstavljena i nova knjiga autora Emira Hadžikadunića pod nazivom "Od Dejtona do Brisela". Ovo je prva knjiga koji je izdalo ovo udruženje.

ACIPS je nevladino udruženje koje okuplja mlade stručnjake, a koje je osnovano u februaru/veljači 2003. godine i koje danas broji više od stotinu članova koji su aktivni kako u građanskom društву, tako i u brojnim vladinim, nevladinim, i međunarodnim organizacijama iz Bosne i Hercegovine, ali i iz šire regije. Jedan od glavnih ciljeva udruženja je da promoviraju mlade, obrazovane ljude i da kreiraju mogućnosti za njihovo učešće u procesu donošenja odluka. Štaviše, ACIPS aktivno učestvuje u procesu podizanja svijesti građana o temama koje su veoma važne za javnost. Udrženje je, također, poduzelo istraživanje i priprema studiju koja tretira pitanje politike. Ono je organiziralo konferencije, debate i forme i izdaje tromjesečni bilten i druge publikacije. ACIPS, također, implementira projekte u oblasti ljudskih prava, evropskih integracija i druge slične projekte. U 2005., ACIPS je sufinasirao Nezavisni centar za politička istraživanje zajedno sa UNDP-om, Institutom otvoreno društvo i Vladom Japana.



Centar za interdisciplinarnе postdiplomske studije

Centar za interdisciplinarnе postdiplomske studije Univerziteta u Sarajevu osnovan je u januaru/siječnju 2002. godine. Šezdeset i pet diplomiranih studenata, od kojih je najveći broj bio iz zemalja Jugoistočne Europe, ali i iz drugih država, magistriralo je u jednoj od slijedeće tri oblasti:

- Evropski studiji (Evropske integracije),
- Upravljanje državom i humanitarni poslovi, i
- Ljudska prava i demokratija.

Evropske studije su dvogodišnji postdiplomski studij koji je organiziran u saradnji sa Univerzitetom u Bolonji (University of Bologna) i Londonskom školom ekonomskih nauka (London School of Economics). Ovaj studij se fokusirao na više područja istraživanja u oblasti procesa integracije u Evropi kroz analizu političke, socijalne, pravne i ekonomski strukture zemalja Evropske unije.

Studije su okupile više od pedeset poznatih profesora i stručnjaka u oblasti prava, političkih nauka, ekonomije, filozofije i sociologije. Posebno važnu ulogu imaju profesori i stručnjaci iz Bosne i Hercegovine.

Proces aplikacije za akademsku 2005./2006. godinu je trenutno otvoren.

Program posjete institucijama Evropske unije

EUVP je studijski program za mlade lidere iz zemalja koje nisu članice Evropske unije. Učesnicima ovog programa se pruža finansijska podrška za posjete institucijama Evropske unije kako bi "iz prve ruke" mogli dobiti informacije o ciljevima koje Unija želi postići i strategijama koje žele ostvariti, te kako bi imali priliku razgovarati sa članovima institucija Evropske unije o pitanjima od obostrane važnosti. Svaki od programa kreiran je na poseban način ovisno od interesovanja učesnika.

Mladi profesionalci, između 25 i 45 godina starosti, koji su okončali univerzitetske studije i čiji profesionalni interesi imaju veze sa Evropskom unijom, a riječ je o vladinim dužnosnicima, novinarima, akademicima i kreatorima javnog mnijenja mogu učestovati u ovom programu. Delegacije Evropske komisije vrše selekciju kandidata, a potom će prosljediti njihove aplikacije Komitetu za selekciju koji se nalazi u Briselu.

Ivan Barbalić, predsjednik ACIPS-a (Centar za interdisciplinarnе postdiplomske studije Univerziteta u Sarajevu) je, 18. aprila/travnja



ove godine, posjetio Brisel u kojem je proveo pet dana tokom kojih se susreo sa dužnosnicima za ustav Evrope, te nadležnim za proširenje Unije i pridruživanje Bosne i Hercegovine njenom članstvu.

Ivan je krenuo u posjetu Briselu sa velikim očekivanjima koja su i više nego ostvarena. Na njegovom rasporedu je bilo mnogo aktivnosti, ali s obzirom na savršenu organizaciju, on je uspio da se sastane sa brojnim dužnosnicima. Posjeta Briselu je, ponovo potvrdila njegovo uvjerenje da Bosna i Hercegovina pripada Evropi, pa stoga Ivan kaže: "Mi još uvijek nismo tamo, ali kada BiH ispunji ono što se očekuje od nas, bićemo. To je mjesto gdje mi pripadamo. I pored toga što se nekada čini da nikada nećemo uspjeti, Evropa je naša budućnost."

Ivan vjeruje da mladi ljudi moraju vrijedno studirati, te biti aktivno uključeni u proces obrazovanja, zato što je neophodno kreirati kapacitete i organizovati obuku za mlade stručnjake u različitim poljima u kojima Bosna i Hercegovina mora postići uspjeh kako bi dosegla evropske integracije.



Ustanovljena Mreža za kriminalističku analizu

Memorandum o razumjevanju, kojim je ustanovljena Mreža za kriminalističku analizu (CAN) i Informacijski sistem pri Državnoj agenciji za istrage i zaštitu (SIPA), formalno, je potpisana 13. aprila/travnja 2005. godine.

Mreža CAN će objediniti informacije koje su u posjedu policijskih službi i kreirati zajednički informativni sistem kojim će sve policijske službe biti uvezane u zajedničku bazu podataka. Informacijski sistem će, pak, omogućiti razmjenu informacija i bitće ključno oružje u borbi protiv kriminala. Prikupljene informacije će se pažljivo čuvati, a pristup ovim informacijama biti će ograničen na različitim nivoima. Za implementaciju ovog projekta sredstva su izdvojili Evropska unija i Vlada Sjedinjenih američkih država. Evropska unije je osigurala 729.000 eura.

Memorandum o razumjevanju je potpisao ambasador Michael B. Humphreys, šef Delegacije Evropske komisije u Bosni i Hercegovini, gospođa Tina Kaidanow, zamjenik šefa Misije Ambasade Sjedinjenih američkih država u Bosni i Hercegovini, gospodin Bariša Čolak, ministar sigurnosti u Bosni i Hercegovini, gospodin Safet Halilović, ministar civilnih poslova u Bosni i Hercegovini, direktori Državne agencije za istrage i zaštitu i Državne granične službe,

te entitetski ministri unutrašnjih poslova, komesar policije Brčko Distrikta i kantonalni ministri unutrašnjih poslova.

Ministar Čolak je izrazio svoju zahvalnost donatorima i svoje zadovoljstvo uspostavom mreže, te je izjavio da su sredstva uložena u ovaj projekta mudra investicija, jer će svaki građanin Bosne i Hercegovine imati korist od uspostave mreže, kojom je unaprijeđen kapacitet za borbu protiv organizovanog kriminala i uvećana ukupna stabilnost i sigurnost zemlje.

Ambasador Humphreys je naglasio da je od ključne važnosti da vlasti Bosne i Hercegovine riješe neke od ozbiljnih nedostataka u sistemu koji trenutno postoje u policijskoj strukturi i dodoa da "Evropska unija ima direktni interes u daljem procesu reforme policije s obzirom da se neučinkovitost ove službe u jednom dijelu Evrope odražava na ukupnu sigurnost u drugim dijelovima Evrope, pa i u samoj Evropskoj uniji." Ambasador je, također, naglasio da je fokus moderno ustrojenih policijskih snaga izmijenjen tako što se više pažnje poklanja prikupljanju informacija o individuama i kriminalnim grupama, što omogućava Mreža za kriminalističku analizu, umjesto da se, kao do sada, čekaju reaktivne istrage.

Dalja podrška u reformi policije

Delegacija Evropske komisije će i dalje ulagati napore u pružanju podrške Bosni i Hercegovini u unaprijeđenju "vladavine zakona". Ključna komponenta ovog zadatka je reforma i unaprijeđenje policijskih snaga u BiH, uključujući i SIPA-u. Delegacija procesu reforme doprinosi i kroz osiguranje stručne, savjetodavne podrške.

Trenutno je objavljen natječaj za nabavku opreme za nadgledanje. Oprema će se koristiti tokom kriminalističkih istraga, za terensko nadgledanje osumnjičenih. Natječaj je otvoren do 25. maja/svibnja 2005. godine do 11.00 sati. Također je

otvoren i natječaj za nabavku televizualne opreme za policijske snage na koji svoje ponude zainteresovana preduzeća mogu poslati do 6. juna/lipnja 2005. godine. Za više informacija posjetite web stranicu Delegacije Evropske komisije u BiH: www.delbih.cec.eu.int.

Dalja podrška će biti osigurana kroz program CARDS 2005 i to za obezbjeđenje infrastrukture neophodne za rad policijskih snaga kao i za brojne treninge. Očekuje se da će natječaji i pozivi za podnošenje ponuda biti objavljeni u ljetu 2005. godine.



Funkcionalni pregledi

Zašto pregled javne uprave?

Reforma javne uprave je jedan od šesnaest prioriteta iz Studije izvodljivosti, koji definiše zahtjeve koji se stavlju pred Bosnu i Hercegovinu a koji vode ka potpisivanju Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju Evropskoj uniji.

Kako bi Bosna i Hercegovina mogla odgovoriti na postavljene zahtjeve, Vijeće ministara BiH, entitetske vlade i Delegacija Evropske komisije u BiH potpisali su Memorandum o razumjevanju u novembru/studenom 2003. godine. Memorandum definiše vrstu horizontalnog pregleda javne uprave, kao i funkcionalne pregledi u sedam specifičnih sektora: poljoprivreda, zaštita okoline, ekonomija, zdravstvo, ministarstva pravde, reforma policije i povratak.

Memorandum je ažuriran u julu/srpnju 2004. godine, kada se i Distrikt Brčko pridružio potpisnicima. Tom prilikom je i sektor obrazovanja uključen u pregled. Osnivanje Ureda za koordinaciju reforme javne uprave, odgovornog za usklađivanje različitih pregleda i njihovo objedinjavanja u koherentnu nacionalnu strategiju, također je dogovoren tokom ažuriranja.

Pregledima se želi dobiti uvid u ukupnu sliku funkcionisanja javne uprave u Bosni i Hercegovini kroz vertikalnu analizu različitih funkcija unutar

sektora. Ista metodologija i pristup korišteni su pri svim pregledima, izuzev u slučaju reforme policije s obzirom na niz tehničkih specifičnosti u ovoj oblasti. Provedba pregleda je otpočela prikupljanjem podataka od relevantnih učesnika. Uposlenici u javnoj upravi popunili su upitnike, a potom je uslijedila analiza koja je vodila ka pripremi preporuka za stratešku reformu i dalju međunarodnu podršku.

Preporuke trebaju podržati reformu javne uprave pridržavajući se njenih osnovnih principa:

- izbjegavanje dupliciranja funkcija,
- racioniliziranje distribucije funkcija i eliminiranje onih koje nisu potrebne, i
- osiguravanje adekvatnih kapaciteta (ljudskih, materijalnih i finansijskih) za one funkcije koje su neophodne.

Metodologija i implementacija

Pregledi su provođeni na bazi metode komparacije stanja određene javne uprave na različitim nivoima vlasti u Bosni i Hercegovini sa upravom kakvoj se teži a koja je u skladu sa najboljom praksom u zemljama Evropske unije.

S obzirom na različitu administrativnu i organizacijsku strukturu sektora, oni su

se razlikovali u ovisnosti od nivoa vlasti na kojem je proučavana administracija. Tako je pregled zdravstvenog sektora obavljen na entitetskom nivou u Republici Srpskoj i na nivou kantona u Federaciji Bosne i Hercegovine. Pregled poljoprivrednog sektora obavljen je i na općinskom nivou s obzirom da je proces donošenja odluka u rukama lokalnih vlasti.

Timovi koji su obavljali pregled bili su mješovitog sastava, a sačinjavali su ih stručnjaci partnerskih institucija javne uprave kao što su ministarstva i relevantne vladine agencije i međunarodni i domaći konsultanti.

Prvobitno trajanje pregleda je bilo sedam mjeseci, međutim neki od ugovora su produženi. Naime, s obzirom na kompleksnost pri formiraju timova i samog procesa evaluacije projekata, pregledi nisu počeli u isto vrijeme u svim sektorima.

Oni pregledi koji su već obavljeni prezentovali su javnosti saznanja do kojih su došli i preporuke za dalji proces reforme a preporuke ostalih pregleda se očekuju.

Sistemski pregled je najduži i najkompleksniji proces koji obuhvata državni i entitetski nivo vlasti. Ovaj pregled je počeo u januaru/siječnju 2004. godine i trajao je 14 mjeseci, a pokrivaо je:

Funkcionalni pregledi u svijetu

Dokazano je da su funkcionalni pregledi nezamjenjivi instrument za reformu i racionilizaciju javne uprave u tranzicijskim zemljama. Oni su uspješno korišteni u zemljama koje su nedavno pristupile Evropskoj uniji kao što je Slovačka, kao i u drugim zemljama koje su na putu pridruživanja Uniji kao što je Bugarska, te brojne nezavisne države nastale raspadom Sovjetskog saveza.



- upravljanje ljudskim potencijalima,
- javne finansije,
- izradu pravnih propisa,
- upravni postupak,
- informacijsku tehnologiju, i
- institucionalnu komunikaciju.

Funkcionalni pregled Ministarstava pravde obavilo je Više sudske i tužilačko vijeće (HJPC), dok su preostale pregledne obavila konsultantska preduzeća.

Koordinacija

Stručnjaci koji je angažovala Delegacija Evropske komisije osnovali su Državni koordinacijski ured za reformu javne uprave. Oni su, također, implementirali niz aktivnosti u periodu od septembra/rujna 2003. do kraja 2004. godine. Ovi stručnjaci su inicirali saradnju sa svim relevantnim institucijama, koordinirali projekte pregleda, usaglasili raspored aktivnosti i uspostavili mehanizme efikasne razmjene informacija. Za sve zainteresirane, uključujući predstavnike vlasti i voditelje timova za obavljanje pregleda, organizovan je niz radionica i prezentacija u vezi sa metodologijom.

Vijeće ministara je u oktobru/listopadu 2004. godine imenovalo gospodina Srđu Vranića na funkciju koordinatora za reformu javne uprave. Od juna/lipnja 2005. godine, Delegacija Evropske komisije osigurati će Uredu koordinatora za reformu javne uprave znatnu savjetodavnu podršku za izgradnju kapaciteta. Zadatak Ureda će



Dio tima stručnjaka (s lijeva na desno)
Irena Šotra,
službenik za projekte reforme javne uprave
Andre Lys,
šef operacija
Jadranka Mihić,
menadžer projekata socijalne kohezije

biti izrada nacrta Strategije za reformu javne uprave za koju se Vlada obavezala da će biti izrađena do jeseni 2004. godine.

U Delegaciji Evropske komisije, menadžer za reformu javne uprave ima horizontalnu odgovornost za koordinaciju svih pregleda dok su odgovarajući menadžeri nadležni za pojedinačne pregledne uz značajnu pomoć mnogih kolega iz Delegacije.

rezultat preporuka pregleda ovog sektora.

U međuvremenu, neke preporuke su već rezultirale konkretnim aktivnostima. Programi Delegacije Evropske komisije osigurali su dodatnu podršku za sektore zdravstva, poljoprivrede i obrazovanja u ukupnoj vrijednosti od 2.9 miliona eura i dodatnih milion eura namjenjenih za podršku procesa povratka.

Rezultati

Svaki funkcionalni pregled rezultirao je posebnim preporukama. Uzimajući u obzir činjenicu da su pregledi tek nedavno predstavljeni javnosti za očekivati je da će njihovi rezultati tek sada postati vidljivi. Ipak, rezultati reforme policije su već jasni, jer su trenutni napor u njenoj rekonstrukciji

Budući planovi i prioriteti

Sljedeći koraci će uključivati izgradnju kapaciteta i obuku, uključujući obuku za državnu službu, ali i specifičnu obuku naznačenu u pregledima da bi se unaprijedio rad relevantnih institucija i profesionalizirala državna služba.

SEKTORI	PREGLED PREDSTAVLJEN	GLAVNE PREPORUKE
Reforma policije	juni/lipanj 2004.	Prenošenje svih ovlasti policijskih snaga na državni nivou (uključujući budžet i osoblje).
Poljoprivreda	novembar/studeni 2004.	Ukidanje nadležnosti Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa u oblasti poljoprivrede i osnivanje posebnog Ministarstva za poljoprivredu i razvoj ruralnih područja.
Zdravstvo	decembar/prosinac 2004.	Unaprijeđenje rada Odjela za zdravstvo pri Ministarstvu civilnih poslova. Legislativa u FBiH treba biti izmijenjena kako bi se nadležnosti prenijele sa kantonalnog na entitetski nivo.
Povratak	mart/ožujak 2005.	Unaprijeđenje rada Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice i njegova transformacija u ministarstvo na državnom nivou.
Obrazovanje	mart/ožujak 2005.	Unaprijeđenje rada Odjela za obrazovanje pri Ministarstvu civilnih poslova.
Zaštita okoline	maj/svibanj 2005.	Osnivanje državne agencije za zaštitu okoline u skladu sa praksom Evropske unije.
Ministarstva pravde	maj/svibanj 2005.	Država treba biti nadležna za sve aspekte pravosuđa. Sve sudije, tužioc i drugi uposleni u pravosuđu trebaju biti zaposleni u skladu sa bh. zakonom.
Ekonomija	U pripremi	U pripremi
Sistemski pregled	mart/ožujak 2005.	Sistematičniji pristup institucionalnoj komunikaciji. Razvoj mehanizama "e-vlade".

Koordinacijski sastanak Evropske unije za jugoistočnu Evropu u vezi sa problemom zaostalih mina

U Sarajevu je održan dvodnevni seminar 6. i 7. aprila/travnja pod nazivom Koordinacijski sastanak za jugoistočnu Evropu u vezi sa problemom zaostalih mina. Sastanak je organiziran kako bi se koordinirale aktivnosti Evropske komisije sa državama članicama Evropske unije u vezi sa strategijom za rješavanje problema zaostalih mina, a njime je predsjedavala gđa. Daniela Dicorrado, šef Sektora za razoružanje i sigurnost pri Uredu za vanjske odnose Evropske komisije (Head of Sector for Conventional Disarmament and Human Security for External Relations of the European Commission).

Ambasador Michael B. Humphreys je istakao veličinu teritorije Bosne i Hercegovine na kojoj se još uvijek nalaze zaostale mine, te neophodnost daljih aktivnosti na deminiranju, unatoč naporima koji su već poduzeti u proteklih devet godina. Ambasador Humphreys je, također, naglasio da će biti nemoguće deminirati cijelu zemlju u skoroj budućnosti, pa je stoga neophodno povećati svjesnost javnosti

na opasnost od zaostalih mina.

Ambasador Wolfgang Petritsch, predsjednik prve konferencije o Konvenciji za zabranu korištenja pješadijskih mina (First Review Conference "Anti-Personnel Mine Ban Convention") naglasio je da je jedan od ključnih izazova da se države pridržavaju zabrane upotrebe mina i roka od deset godina u kojem trebaju deminirati postojeća minska polja.

Jugoistočna Evropa, a posebno Bosna i Hercegovina, još uvijek "pati" od visokog nivoa "kontaminacije" minama, a ovaj region je, bez sumnje, strateški važan za Evropsku uniju. Ambasador Humphreys je, također, član Odbora donatora za protuminsku akciju u Bosni i Hercegovini, koji je osnovan 1998. godine. Odbor će raditi "u skladu s voljom međunarodne zajednice u pružanju pomoći narodu Bosne i Hercegovine, kako bi se oslobođili opasnosti od mina" i "služiti će kao forum za osiguravanje pravedne i efikasne distribucije sredstava i resursa koje doniraju donatorske agencije i/ili vlade".

Dalja podrška procesu deminiranja

Evropska unija je dodijelila ugovor u vrijednosti od oko 2 miliona eura konzorciju bosanskohercegovačkih nevladinih organizacija koje predvodi organizacija STOP Minama sa sjedištem u Palama, zajedno sa partnerskim organizacijama BH De-mining iz Sarajeva i Pro Vita iz Mostara. Ovo je prvi put da se ugovor ovako velike vrijednosti i obima poslova dodijeli domaćoj nevladinoj organizaciji. Aktivnosti planirane ovim projektom su:

- reduciranje područja za koje se pretpostavlja da je prekriveno minama za 2.250.000 m² putem bolje tehnike inspekcije aktivnosti na uklanjanju mina (1.630.000 m²) i uklanjanjem mina (620.000 m²) na područjima koje je BH MAC odredio kao najprioritetnija;
- unaprijeđivanje kapaciteta nevladinih organizacija;
- dalje poboljšanje sistema kvalitetnog menadžmenta svih partnerskih organizacija kroz obuku.

Dodatna podrška povratnicima



Ambasador Michael B. Humphreys je, 18.aprila/travnja, posjetio Bihać, gdje je prisustovao ceremoniji, kojom su općinske, kantonalne i entitetske vlasti otpočele novi projekat koji će omogućiti obnovu 116 domova, i to 35 u Bihaću, 31 u Sanskom mostu i 50 u Prijedoru. Projekat će implementirati njemačka

nevladina organizacija ASB (Arbeiter-Samariter-Bund) u saradnji sa lokalnim vlastima.

Delegacije Evropske komisije je osigurala 1.5 miliona eura za ovaj Integrirani projekat povratka, koji ne samo da će obezbijediti obnovu domova, nego će osigurati i obnovu infrastrukture, odnosno vodosnabdijevanje i uvođenje električne energije, ali koji će uključivati i mjere ekonomske reintegracije koje će kreirati najmanje 44 nova radna mjesta. Nova radna mjesta će se kreirati u okviru već postojećih malih i srednjih preduzeća, kojim će se pružiti podrška kako bi proširili svoje poslovanje i zaposlili povratnike, ili će se

podržati oni povratnici koji bi željeli razviti svoj mali biznis.

Implementacija ovoga projekta, kao i dodatnih pet, ima novi pristup, različiti od dosadašnjeg. Naime, tradicionalni partneri u procesu implementacije, nevladine organizacije, kao što je ASB, neće implementirati projekat neovisno od drugih partnera. Ovi projekti će se implementirati kroz saradnju sa vlastima i lokalnim nevladinim organizacijama ili razvojnim agencijama. Novi pristupom se želi osigurati transfer znanja koji će lokalnim partnerima omogućiti da oni budu ti koji će u budućnosti implementirati ovakve kompleksne projekte povratka.

Mladi povratnici

Mladi povratnici su ključni za održivosti zajednice, posebno u seotskim i prigradskim područjima. Nevladina organizacija ASB je implementirala brojne projekte povratka u cijeloj Bosni i Hercegovini, koje je finansirala Evropska unija, i pri tome je pažljivo birala korisnike pomoći vodeći računa o ovome, ali i drugim kriterijima.

Branko Sučić je imao samo 17 godina kada je napustio svoje rodne Kandi u općini Bugojno. Kao izbjeglica u Hrvatskoj, upoznao je svoju buduću suprugu, a danas majku njihovo četvero djece.

Deset godina poslije, Branko se vratio u

Bugojno sa svojom novom porodicom i svojom majkom. Počistio je ostatke ruševine njegove stare kuće i izgradio vanjske zidove, dok mu je ASB pomogao da dovrši obnovu svoga doma.

Branko se nikada nije pokajao zbog povratka u svoje rodno mjesto. On vjeruje da stvari mogu krenuti naprijed i pored teške ekonomske situacije i poteškoća pri traženju posla. Branko odbraduje zemlju i nuda se da će uspjeti dobiti kredit kako bi nabavio krave i mogao prodavati mlijeko mljekari koja se nalazi u njegovom susjedstvu. Ovaj povratnik vjeruje da je najveći problem poljoprivrede nedostak pomoći države ovom sektoru.

